



CD-136 STEREO



Favourite Music for Wind Quintet

Carl Nielsen
WIND QUINTET

Ferenc Farkas
ANTIQUÉ DANCES

Jacques Ibert
THREE SHORT PIECES

Malcolm Arnold
THREE SHANTIES

Frösunda
Wind Quintet

A BIS original dynamics recording

NIELSEN, Carl (1865-1931)**Wind Quintet, Op.43** (WH)**25'48**

- [1] I. *Allegro ben moderato* 8'30; [2] II. Menuet 4'40;
 [3] III. Præludium: *Adagio*. Tema con variazioni: *Andantino festivo* 12'25
-

FARKAS, Ferenc (1905-1972)

Régi magyar táncok (1959) (*Ed. Musica, Budapest*)
(Antique Hungarian Dances)

9'32

- [4] I. Intrada. *Allegro moderato* 2'12; [5] II. Lassú. *Moderato maestoso* 2'22;
 [6] III. Lapockás tánc. *Allegro quasi Scherzo* 1'21;
 [7] IV. Choreia. *Moderato* 2'14; [8] V. Ugrós. *Allegro* 1'12
-

IBERT, Jacques (1890-1962)**Trois pièces brèves (Three Short Pieces)** (1930) (*Leduc*)**6'13**

- [9] I. *Allegro* 2'06; [10] II. *Andante* 1'24;
 [11] III. *Assez lent. Allegro scherzando. Vivo* 2'37
-

ARNOLD, Sir Malcolm (b. 1921)**Three Shanties** (1952) (*Paterson's Publications*)**7'04**

- [12] I. *Allegro con brio* 2'20; [13] II. *Allegro semplice* 2'06;
 [14] III. *Allegro vivace* 2'30
-

Frösunda Wind Quintet**Lars Hagström**, flute; **Solveig Fagéus**, oboe;**Krister Andersson**, clarinet; **Lennart Åkermark**, bassoon;**Bengt Johansson**, horn

Carl Nielsen (1865-1931) was born in Nørre Lyndelse, Denmark. As a composer Nielsen became a very controversial figure. Some people regarded his music as dry and lacking in warmth, whilst others thought it radiated a power and originality unknown in Scandinavian music since Grieg. These conflicting reactions to Nielsen's music may perhaps be explained by his total refusal to woo his public in any way or take any short cuts to success, which meant that his music needed a considerable amount of time to get through to the public at large.

Nielsen's greatest models as composers were Bach and Mozart and it was during a rehearsal of Mozart's *Sinfonia Concertante* for four wind instruments that he had the idea of writing a quintet for flute, oboe, clarinet, bassoon and horn. What struck him most of all when he heard Mozart's *Sinfonia Concertante* was the variations movement where each instrument had the opportunity of showing its distinctive character. This also emerges very clearly in the last part of the Nielsen quintet, *Theme and Variations*, where the theme incidentally is Carl Nielsen's own hymn 'Jesus let my heart receive'. In the *Prelude*, which immediately precedes the *Theme and Variations*, Nielsen exchanges the oboe for a cor anglais. He composed this after hearing the cor anglais solo in Berlioz's *Symphonie Fantastique*. Carl Nielsen's **Wind Quintet**, Op.43, was completed in April 1922 and first performed in Gothenburg. The work is regarded as the greatest and most important chamber music composition for wind quintet.

The Hungarian composer and pedagogue **Ferenc Farkas** (1905-1972) was an extremely versatile composer of both sacred and secular music. He wrote in the most varied styles and used both twelve-tone and traditional techniques. He often, however, used folk-music as his foundation and his most important and popular works are based precisely on folk-music.

Farkas was not least important as a teacher and professor of composition in Budapest. His **Antique Dances** for wind quintet are based on some 18th-century dances with which the Hungarians emphasised their Hungarian identity during civil wars and invasions. The work consists of five dances which besides traditional tempo markings also have Hungarian character titles:

I. Intrada. *Allegro moderato*; II. Lassú (slow dance). *Moderato maestoso*; III. Lapockás tánc (Dance of the Shoulder-blades). *Allegro quasi Scherzo*; IV. Choreia (Choric Dance). *Moderato*; V. Ugrós (Jumping). *Allegro*.

Jacques Ibert (1890-1962) was one of France's most important and representative composers during the first half of the 20th century. Ibert studied at the Paris Conservatoire from 1911 until 1915, and in 1919 he received the Rome prize.

He was a very productive composer and his style is characterised by esprit and rhythmic vigour, often with a satirical or parodic bite. But in Ibert's most important chamber music, which originated during the war, there is nevertheless a cogent poetic expression.

The suite *Three Short Pieces for Wind Quintet* (1930) is an extract from the score of Ibert's theatre music to *Le Stratagème des Roués* by Constantin Weyer, a play performed at the Théâtre du Vieux Colombier. The composer also put together another suite from the same score, giving it the title *Two Movements*.

Three Short Pieces begins with an *Allegro* which is a lively gigue. It starts with the oboe and proceeds through the other instruments to the flute and the clarinet. After a slight holding back in the rhythm the pulse returns with its humorous character, to end brilliantly in a continuous *accelerando*. The second movement, *Andante*, is cast as a short duet between the flute and the clarinet in a very poetic mood. The third movement, *Assez lent*, begins with a few bars of *fortissimo* for all the instruments, after which a clarinet solo presents a jovial theme which is repeated and transformed by the other instruments.

Sir Malcolm Arnold (b. 1921) received his training at the Royal College of Music in London. From 1941-1948 he was an orchestral trumpeter, mainly with the London Philharmonic Orchestra. He subsequently studied composition in Italy. Since his return to England he has been active as a conductor and above all as a composer. He is a master of the most varied styles, and his music for wind players is characterised by humour besides demanding from its performers great ability both as instrumentalists and ensemble players.

A shanty is a seaman's song, sung or played for example when the anchor was being raised by the capstan on the ship's deck. Sometimes a fiddler sat in the middle of the capstan and played, to make it easier for the sailors moving round and hauling in the cable.

Shanties can be happy and spirited or melancholy, and they are often associated with sailors' feelings. This comes out particularly well in these extremely popular and typically English songs, *Three Shanties*, which Malcolm Arnold has arranged so brilliantly. The songs are called: *What shall we do with the drunken sailor*, *Boney was a warrior* and *Johnny come down to Heilo*.

The Frösunda Quintet was founded in 1975 by a group of young musicians who were studying at the Stockholm College of Music. All but one of them had worked as a professional musician prior to commencing advanced studies at the college. The quintet rapidly gained a reputation and in its first year was nominated to represent Sweden in a Nordic competition for chamber ensembles held in Helsinki in 1976. Here the quintet won first prize and was awarded a substantial sum of money which enabled it to tour widely. The Frösunda Quintet continued to perform with great success for a number of years, its members combining their work with the quintet with engagement in the Uppsala Chamber Soloists.

Carl Nielsen wurde 1865 zu Nørre Lyndelse, Dänemark, geboren. Als Komponist wurde er sehr umstritten. Manche hielten seine Musik für trocken und gefühllos, während andere meinten, daß sie eine Kraft und Eigenart ausstrahlte, die die skandinavische Musik seit Grieg nicht mehr erlebt hatte. Diese gegensätzlichen Reaktionen kamen vielleicht daher, daß Nielsen niemals bewußt um die Gunst des Publikums warb: seine Musik brauchte eine gewisse Zeit um den Weg zum großen Publikum zu finden. Seine großen Vorbilder waren vor allem Bach und Mozart, und es war während einer Probe der *Sinfonia Concertante* Mozarts für vier Bläser, daß Nielsen den Einfall bekam, ein Quintett für Flöte, Oboe, Klarinette, Fagott und Horn zu schreiben. Bei dem Mozartschen Werk fiel ihm besonders der Variationensatz auf, in dem

jedes einzelne Instrument seinen Charakter zeigen kann. Ähnliches gilt für den letzten Teil von Nielsens Quintett, dessen Thema seinem Choral „Jesu, laß mein Herz bekommen“ entnommen ist. Im *Präludium*, unmittelbar vor dem genannten Satz, *Thema mit Variationen*, wird die Oboe gegen ein Englischhorn ausgetauscht. Dies komponierte Nielsen, nachdem er das Englischhornsolo in der *Symphonie Fantastique* von Berlioz gehört hatte. Das **Quintett Op.43** Carl Nielsens wurde im April 1922 vollendet und in Göteborg erstmals aufgeführt. Es zählt als die größte und wichtigste Komposition für Bläserquintett.

Der ungarische Komponist und Pädagoge **Ferenc Farkas** (1905-1972) war ein sehr vielseitiger Komponist sowohl profaner als auch sakraler Musik. Er verwendete die verschiedensten Stile, sowohl Zwölftontechnik wie traditionelle Technik. Meistens verwendete Farkas allerdings die Volksmusik als Basis für seine bedeutendsten und beliebtesten Werke.

Farkas war ein bedeutender Pädagoge. Seine **Antiken Tänze** für Bläserquintett bauen auf einigen Tänzen aus dem 18. Jahrhundert, mit denen die Ungarn ihre nationale Identität in Zeiten der Bürgerkriege und der Invasionen unterstrichen. Das Werk besteht aus fünf Tänzen, die außer traditionellen Tempoangaben auch ungarische Charakterbezeichnungen tragen:

I. Intrada. *Allegro moderato*; II. Lassú (langsamer Tanz). *Moderato maestoso*; III. Lapockás tánc (Schulterblattanz). *Allegro quasi Scherzo*; IV. Chorea (Tanzlied). *Moderato*; V. Ugrós (hüpfend). *Allegro*.

Während der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts war **Jacques Ibert** (1890-1962) einer der bedeutendsten und repräsentativsten Komponisten Frankreichs. Er studierte 1911-15 am Pariser Conservatoire und erhielt 1919 den Rompreis. Er war sehr produktiv, und charakteristisch für seinen Stil war eine rhythmische Vitalität, sowie eine Geistvollheit, die nicht selten ins satirische oder parodische ging. In seinen wichtigsten Kammermusikwerken, während des Krieges entstanden, findet man allerdings ein überzeugendes poetisches Empfinden.

Iberts **Drei Kurze Stücke** für Bläserquintett (1930) sind seiner Theatermusik zu *Le Stratagème des Roués* entnommen, ein Stück von Constantin Weyer, das im Théâtre du Vieux Colombier gespielt wurde. Aus der gleichen

Partitur stellte der Komponist auch eine Suite mit dem Titel *Zwei Sätze* zusammen.

Die Stücke fangen mit einer lebhaften Gigue an (*Allegro*), die in der Oboe beginnt, um dann durch sämtliche Instrumente bis zur Flöte und Klarinette weiterzulaufen. Nach einer leichten rhythmischen Verzögerung kehrt der humoristische Puls wieder und endet brillant in einem *Accelerando*. Der zweite Satz, *Andante*, ist als kurzes Duett in poetischer Stimmung zwischen der Flöte und der Klarinett gestaltet. Der dritte Satz, *Assez lent*, beginnt mit einigen Fortissimotakten für sämtliche Instrumente. Ein Klarinettensolo stellt ein joviales Thema vor, das von den übrigen Instrumenten wiederholt und verändert wird.

Sir Malcolm Arnold, geboren 1921, wurde am Londoner Royal College of Music ausgebildet und war 1941-48 Solotrompeter des London Philharmonic Orchestra. Dann studierte er in Italien Komposition. Seit der Rückkehr nach England ist er als Dirigent, vor allem aber als Komponist tätig gewesen. Er beherrscht die verschiedensten Stile, und seine Bläsermusik, die von Humor geprägt wird, verlangt ein großes instrumentales und ensembletechnisches Können.

Eine Shanty ist ein Seemannslied, das dann gesungen oder gespielt wurde, als man z.B. den Anker mittels des großen Rades am Deck hereinholte. Manchmal saß ein spielender „Fiddler“ mitten im Rade, um den Seeleuten die Arbeit leichter zu machen.

Shanties können mitreißend, fröhlich oder melancholisch sein, meistens den Gefühlen der Seeleute angepaßt. Dies kommt gut zum Ausdruck in den vorliegenden, sehr beliebten und typisch englischen Liedern, die Arnold in genialer Weise gesetzt hat. Die Titel sind: *What shall we do with the drunken sailor*, *Boney was a warrior* und *Johnny come down to Heilo*.

Das Frösunda-Quintett wurde 1975 von einer jungen Musikergruppe gegründet, deren Mitglieder damals an der Stockholmer Hochschule für Musik studierten. Bis auf einen hatten alle von ihnen vor dem höheren Studium bereits als Berufsmusiker gearbeitet. Das Quintett machte sich bald einen

Namen und wurde bereits im ersten Jahr ausgesucht, um Schweden bei einem skandinavischen Wettbewerb für Kammermusik in Helsinki 1976 zu vertreten. Dort errang das Ensemble den ersten Preis und erhielt eine ansehnliche Geldsumme, welche es ihm ermöglichte, ausgedehnte Konzertreisen zu unternehmen. Das Quintett war dann jahrelang erfolgreich tätig, wobei die Mitglieder gleichzeitig bei den Uppsalaer Kammersolisten Engagements hatten.

Carl Nielsen (1865-1931) est né à Nørre Lyndelse au Danemark. Le compositeur Nielsen devint une personne très controversée. Certains trouvaient sa musique sèche et manquant de chaleur tandis que d'autres étaient d'avis qu'elle dégageait une force et une originalité que la musique scandinave n'avait pas connues depuis Grieg. Ces réactions opposées devant la musique de Nielsen s'expliquent peut-être par le fait que Nielsen ne dévia jamais de sa voie pour plaire à son public et qu'il ne prit pas de raccourcis pour arriver au succès; c'est pourquoi sa musique mit du temps à atteindre le grand public.

Les principaux compositeurs modèles de Nielsen étaient d'abord Bach et Mozart et il eut l'idée d'écrire un quintette pour flûte, hautbois, clarinette, basson et cor au cours d'une répétition de la *Sinfonia Concertante* pour quatre instruments à vent de Mozart. Ce qui le fascina le plus dans la *Sinfonia Concertante* de Mozart est le mouvement de variations où chaque instrument bénéficie d'une chance de montrer son caractère particulier. C'est d'ailleurs un trait caractéristique de la dernière partie du quintette de Nielsen, *Thème et variations*, où le thème est le propre psaume de Nielsen "Jésus laisse mon cœur recevoir". Dans le prélude précédant *Thème et variations*, Nielsen échange le hautbois contre le cor anglais. Il composa cette œuvre après avoir entendu le solo de cor anglais de la *Symphonie Fantastique* d'Hector Berlioz. Le **Quintette op.43** de Carl Nielsen fut achevé en avril 1922 et créé à Gothembourg. Il est considéré comme la plus imposante et la plus importante composition de musique de chambre pour quintette à vent.

Le compositeur et pédagogue hongrois **Ferenc Farkas** (1905-1972) fut un compositeur de musique tant profane que sacrée. Il écrivit dans des styles variés utilisant la technique traditionnelle et la technique dodécaphonique. Farkas basa souvent ses compositions sur la musique folklorique et ses œuvres les plus importantes et les plus aimées reposent justement sur la musique folklorique.

Farkas était aussi important comme pédagogue et il a enseigné la composition à Budapest. Ses ***Danses antiques pour quintette à vent*** reposent sur quelques danses du 18^e siècle avec lesquelles les Hongrois soulignèrent leur identité au cours des guerres civiles et des invasions. L'œuvre comprend cinq danses qui, en plus d'indications traditionnelles de tempo, portent aussi des indications hongroises de caractère.

I. Intrada. *Allegro moderato*; II. Lassú (danse lente). *Moderato maestoso*; III. Lapockás tánc (danse des omoplates). *Allegro quasi Scherzo*; IV. Chorea (chanson de danse). *Moderato*; V. Ugrós (sautant). *Allegro*.

Jacques Ibert (1890-1962) fut un des compositeurs les plus importants et les plus représentatifs de la France au cours de la première moitié du 20^e siècle. Ibert a étudié au Conservatoire de Paris de 1911 à 1915 et, en 1919, on lui accorda le Grand Prix de Rome.

Il fut un compositeur très fécond et son style se caractérise par son nerf et son esprit, souvent avec une pointe satirique ou parodique. La plus importante œuvre de musique de chambre d'Ibert — survenue pendant la guerre — renferme pourtant une expression poétique convaincante.

La suite ***Trois Pièces brèves pour quintette à vent*** (1930) est tirée de la partition de la musique de scène d'Ibert pour *Le Stratagème des Roués* de Constantin Weyer, une pièce qui fut jouée au Théâtre du Vieux Colombier. De la même partition, le compositeur a ensuite assemblé une suite intitulée *Deux Mouvements*.

Trois Pièces brèves débute par un *Allegro* qui est une gigue animée. Il commence au hautbois d'où il se rend à la flûte et à la clarinette en passant par tous les instruments. Après une légère retenue rythmique, la pulsation revient avec son caractère humoristique et se termine brillamment dans un *accelerando* continu. Le second mouvement, *Andante*, a la forme d'un court duo entre la

flûte et la clarinette dans une atmosphère très poétique. Le troisième mouvement, *Assez lent*, commence avec quelques mesures *tutti en fortissimo* et un solo de clarinette présente un thème jovial répété et transformé par les autres instruments.

Sir Malcolm Arnold (1921-) fit ses études au Collège Royal de Musique de Londres. Il fut trompette solo l'Orchestre Philharmonique de Londres de 1941 à 1948. Il étudia ensuite la composition en Italie. Depuis son retour en Angleterre, sir Malcolm Arnold a travaillé comme chef d'orchestre et surtout comme compositeur. Il maîtrise les styles les plus divers; sa musique pour instruments à vent est remplie d'humour et suppose une connaissance approfondie des instruments en particulier et de la technique d'ensemble en général.

Une *shanty* est une chanson de marins chantée ou jouée quand on levait l'ancre par exemple en tournant le cabestan. Parfois, un "fiddler" s'essayait au milieu de la roue et jouait pour inspirer les matelots qui marchaient en tournant la roue qui haussait le lourd cable.

Les *shanties* peuvent être entraînantes et joyeuses ou mélancoliques et elles sont souvent associées aux sentiments des marins. Cela est particulièrement bien traduit par ces chansons très populaires et typiquement anglaises, **Trois Shanties** que sir Malcolm Arnold a arrangées de façon géniale. Les chansons sont intitulées: *What shall we do with the drunken sailor* (Que ferons-nous du marin ivre?), *Boney was a warrior* (Boney était un guerrier) et *Johnny come down to Heilo* (Johnny, viens à Heilo).

Le **Quintette de Frösunda** fut fondé en 1975 par un groupe de jeunes musiciens qui étudiaient au Collège de Musique de Stockholm. Tous sauf un avaient travaillé comme musiciens professionnels avant d'entreprendre des études supérieures au Collège de Musique. Le quintette se fit rapidement connaître et, dans sa première année d'existence, il fut désigné pour représenter la Suède à un concours nordique d'ensembles de chambre qui eut lieu à Helsinki en 1976. Le quintette y gagna le premier prix et reçut une importante somme d'argent qui lui permit de faire de grandes tournées. L'ensemble a continué de se

produire avec beaucoup de succès pendant quelque temps, ses membres alliant les activités du Quintette de Frösunda à celles des Solistes de Chambre d'Upsal.

INSTRUMENTARIUM

Flute: Muramatzu DN Model No.17882. B foot joint: Muramatzu

Oboe: Marigaux 6683

Cor anglais: Marigaux 7059

Clarinet: (in A) Buffet Crampon S1, (in B flat) Buffet Crampon S1. Mouthpiece: Erik Pettersson conbrio LM

Bassoon: Oscar Adler & Co. KG. S. Heckell CC2

Horn: Gebr. Alexander, Model 202ST. Mouthpiece: Paris B

Recording data: 1979-03-16/18 at Wik Castle, Sweden

Recording engineer: Robert von Bahr

2 Sennheiser MHK105 microphones; Revox A-77 tape recorder (15 i.p.s.); Agfa PEM468 tape, no Dolby

Producer: Robert von Bahr

Tape editing: Robert von Bahr

CD transfer: Siegbert Ernst

Cover text: The Frösunda Quintet

English translation: John Skinner

German translation: Per Skans

French translation: Arlette Lemieux-Chené

Front cover photograph: Torbjörn Kronestedt

Photograph of the quintet: Anita Westin

Typesetting, lay-out: Kyllikki & Andrew Barnett, Compact Design Ltd., England

Colour origination: Studio 90 Ltd., Leeds, England

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© 1979 & © 1994, Grammofon AB BIS, Djursholm.



Frösunda Wind Quintet

Lars Hagström, flute; **Solveig Fagéus**, oboe;

Krister Andersson, clarinet; **Lennart Åkermark**, bassoon;

Bengt Johansson, horn